****

**ინტერესთა გამოხატვის ფორმა**

**The form of Expression of Interest**

Форма выражения интереса

**(EOI)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. განმცხადებლის სახელი, გვარი, პირადი ნომერი (ან ორგანიზაციის დასახელება და საიდენტიფიკაციო კოდი)1. Name, Family name, ID of the applicant (or company name and registration number)1. Имя, фамилия, идентификатор заявителя (или название компании и регистрационный номер) |  |
| 2. პროექტის სახელწოდება2. Project title2. Название проекта |  |
| 3. პროექტის განხორცილების ადგილი3. Location of the project implementation3. Местоположение реализации проекта |  |
| 4. პროექტის განსახორციელებლად საჭირო თანხა (ლარში)4. Amount needed for the project implementation (GEL)4. Сумма, необходимая для реализации проекта (лари) |  |
| 5. მოთხოვნილი გრანტის მოცულობა (ლარში)5. Requested grant amount (GEL)5. Требуемая сумма гранта (лари) |  |
| 6. თანადაფინანსების თანხა (ლარში)6. Co-financing amount (GEL)6. Сумма софинансирования (лари) |  |
| 7. თანადაფინანსების წყარო: თანადაფინანსებად ჩაითვლება როგორც საკუთარი ფინანსური თანამონაწილეობა ასევე მესამე მხარისგან (ფიზიკური და იურიდიული პირებისგან) მოზიდული თანხები7. Source of co-financing: co-financing includes personal as well as third party’s financial contribution (from individuals and legal entities)7. Источник софинансирования: софинансированием считается как собственное финансовое соучастие, так и суммы привлеченные от третьей стороны (физических и юридических лиц). | საკუთარი თანხა/personal contribution/собственная сумма | [ ]  |
| მესამე მხარისგან მოზიდული თანხა/third party’s contribution/сумма привлеченная от третьей стороны | [ ]  |
| საკუთარი და მესამე მხარისგან მოზიდული თანხა/ personal and third party’s contribution/собственная и привлеченная от третьей стороны сумма | [ ]  |
| 8. მოთხოვნილი გრანტის წილი (%)8. Proportion of requested grant amount (%)8. Доля запрашиваемой суммы гранта (%) |  |
| 9. თანადაფინანსების წილი (%)9. Proportion of co-financing amount (%)9. Доля софинансирования (%) |  |
| 10. პროექტის ხანგრძლივობა10. Project duration10. Продолжительность проекта |  |
| 11. განმცხადებლის ამჟამინდელი სარეგისტრაციო სტატუსი11. Legal status of the applicant11. Правовой статус заявителя | საქართველოს მოქალაქე (სრულწლოვანი)The citizen of GeorgiaФизическое лицо, гражданин Грузии (совершеннолетний) | [ ]  |
| ინდივიდუალური მეწარმეSole entrepreneurИндивидуальный предприниматель | [ ]  |
| შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება (შპს)Limited Liability Company (LTD)Общество с ограниченной ответственностью (ООО) | [ ]  |
| სოლიდარული პასუხისმგებლობის საზოგადოებაSolid Liability CompanyОбщество с солидарной ответственностью | [ ]  |
| კომანდიტური საზოგადოებაCommandant SocietyКомандантное общество | [ ]  |
| სააქციო საზოგადოებაJoint Stock CompanyАкционерное общество | [ ]  |
| სტატუსიანი სასოფლო სამეურნეო კოოპერატივიRegistered agriculture cooperativeЗарегистрированный сельскохозяйственный кооператив | [ ]  |
| არასამეწარმეო იურიდიული პირი Non-entrepreneurial (non-profit) legal entitiesНекоммерческое юридическое лицо  | [ ]  |
| ადგილობრივი მთავრობა და საჯარო ორგანიზაციები (სააგენტოები, სსიპ)Local government and state organizations (agencies, LEPL)Местные органы власти и государственные организации  | [ ]  |
| 12. პროექტის დაფინანსების მიღების შემთხვევაში განმცხადებლის სარეგისტრაციო სტატუსი 12. Legal status of the applicant after receiving the grant12. Правовой статус заявителя после получения гранта | საქართველოს მოქალაქე (სრულწლოვანი)The citizen of GeorgiaФизическое лицо, гражданин Грузии (совершеннолетний) | [ ]  |
| ინდივიდუალური მეწარმეSole entrepreneurИндивидуальный предприниматель | [ ]  |
| შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება (შპს)Limited Liability Company (LTD)Общество с ограниченной ответственностью (ООО) | [ ]  |
| სოლიდარული პასუხისმგებლობის საზოგადოებაSolid Liability CompanyОбщество с солидарной ответственностью | [ ]  |
| კომანდიტური საზოგადოებაCommandant SocietyКомандантное общество | [ ]  |
| სააქციო საზოგადოებაJoint Stock CompanyАкционерное общество | [ ]  |
| სტატუსიანი სასოფლო სამეურნეო კოოპერატივიRegistered agriculture cooperativeЗарегистрированный сельскохозяйственный кооператив | [ ]  |
| არასამეწარმეო იურიდიული პირი Non-entrepreneurial (non-profit) legal entitiesНекоммерческое юридическое лицо | [ ]  |
| ადგილობრივი მთავრობა და საჯარო ორგანიზაციები (სააგენტოები, სსიპ)Local government and public organizations (agencies, LEPL)Местные органы власти и государственные организации | [ ]  |
| 13. განმცხადებლის ამჟამინდელი თანამდებობა 13. Current position of the applicant13. Текущее положение заявителя |  |
| 14. განმცხადებლის (ფიზიკური პირის, ორგანიზაციის, კომპანიის და ა.შ.) საქმიანობის მოკლე აღწერა (მაქსიმუმ 100 სიტყვა)14. Short descriprion of the aplicant’s activities (100 words max)14. Краткое описание деятельности заявителя (максимум 100 слов) |
|  |
| 15. პროექტის მიზანი15. Aim of the project 15. Цель проекта |  |
| 16. პროექტის მოკლე აღწერა (მაქსიმუმ 200 სიტყვა)16. Shord description of the project (200 words max)16. Краткое описание проекта (максимум 200 слов) |
|  |
| 17. რომელი ამოცანის გადაჭრას ემსახურება თქვენი პროექტის იდეა? გთხოვთ მიუთითოთ მინიმუმ ერთი ამოცანა (იხილეთ"ამოცანები და შედეგები" ადგილობრივი განვითარების სტრატეგიაში).17. To which objective/s addresses the project idea? Please select minimum one objective from the LDS. 17. Какой цели служит идея проекта?Выберите минимум одну цель (см. «цели и результаты» в Стратегии Местного Развития). | ადგილობრივი შემოსავლის გაზრდა და ადგილობრივი ეკონომიკის მდგრადი განვითარების ხელშეწყობაExtend local income and promote the sustainable development of the local economy Расширение местных доходов и содействие устойчивому развитию местной экономики | [ ]  |
| სოციალური ინტეგრაციის გაუმჯობესება განათლების, კულტურის, ახალგაზრდობისა და გენდერული თანასწორობის საკითხების გათვალისწინებითImprove social integration with a major focus on education, culture, youth and gender equality Улучшение социальной интеграции с уделением особого внимания образованию, культуре, молодежи и гендерному равенству | [ ]  |
| ადგილობრივი ტურიზმის პოტენციალის გაზრდა და კულტურული მემკვიდრეობის ხელშეწყობა Extend local tourism potential and support the conservation & appreciation of the local cultural heritageРасширение местного туристического потенциала и поддержка сохранения и оценки местного культурного наследия | [ ]  |
| ეკოლოგიური გარემოს გაუმჯობესება და გარემოსდაცვითი პრაქტიკის დანერგვა მუნიციპალიტეტშიImprove ecological environment and introduce environmentally friendly practices in the municipalityУлучшение экологической среды и внедрение экологически безопасной деятельности в муниципалитете. | [ ]  |
| 18. თქვენს მიერ ზემოთ მითითებული ამოცანის შესაბამის რომელ შედეგს/ებს მიიღებთ? გთხოვთ მიუთითოთ მინიმუმ ერთი შედეგი (იხილეთ"ამოცანები და შედეგები" ადგილობრივი განვითარების სტრატეგიაში).18. According to the above selected objectives which outcomes will be achieved? Please select minimum one outcome from the LDS.18. В соответствии с вышеизложенными целями, какие результаты будут достигнуты? Выберите минимум один результат (см. «цели и результаты» в Стратегии Местного Развития). | სოფლის მეურნეობის დარგის დივერსიფიკაციას, პროდუქტიულობისა და ეფექტურობის გაზრდას, მათ შორის ეკოლოგიურად უსაფრთხო პრაქტიკის ხელშეწყობასIncrease diversification, productivity and efficiency of the agricultural sector including facilitation of environmentally safe practicesУвеличение диверсификации, производительности и эффективности сельскохозяйственного сектора, включая содействие экологически безопасной деятельности | [ ]  |
| ადგილობრივი ეკონომიკის (მცირე და საშუალო ბიზნესის) დივერსიფიკაციას და ბიზნეს ინფრასტრუქტურის გაუმჯობესების მხარდაჭერასSupport to diversification of local economy (small and medium businesses) and improvement of business infrastructureПоддержка диверсификации местной экономики (малый и средний бизнес) и улучшение бизнес-инфраструктуры; | [ ]  |
| ცხოვრების ხარისხის, განათლების, სპორტის, კულტურის გაუმჯობესებას და სოციალურ ინტეგრაციასImprovement of quality of life, education, sport, culture and social integrationУлучшение качества жизни, образования, спорта, культуры и социальной интеграции | [ ]  |
| ადგილობრივი გენდერისა და ახალგაზრდების მხარდაჭერასSupport to local gender and youthПоддержка гендерного равенства и молодежи | [ ]  |
| ქალაქში და სოფლად ტურისტული სერვისების და ინფრასტრუქტურის განვითარებას ეკოლოგიურად უსაფრთხო პრაქტიკის გამოყენებით Development of tourism services and infrastructure in the communities and the town in line with the environmentally safe practicesРазвитие туристических услуг и инфраструктуры в общинах и городе в соответствии с экологически безопасной деятельностью; | [ ]  |
| დასვენების, გართობის და სარეკრეაციო ადგილების განვითარებას ტურისტებისა და ვიზიტორებისთვისDevelopment of leisure, entertainment and recreation destinations for tourists and visitors Развитие мест отдыха, развлечений и досуга для туристов и посетителей | [ ]  |
| ეკოლოგიური და ენერგოეფექტური პრაქტიკის ხელშეწყობასFacilitation of environmentally friendly and energy efficient practicesСодействие экологически безопасной и энергоэффективной деятельности; | [ ]  |
| ნარჩენების მართვის პრაქტიკის გაუმჯობესებას და რეციკლირებასImprovement of waste management practices and recyclingСовершенствование практики управления отходами;  | [ ]  |
| გარემოს დაცვა და ადგილობრივი ფლორისა და ფაუნის დაცვასPreservation of environment and local flora and faunaСохранение окружающей среды и местной флоры и фауны. | [ ]  |
| სხვა (დაასახელეთ):Other (specify):Другой (уточните): |
| 19. როგორ დაეხმარება თქვენი პროექტის განხორციელება თქვენს მიერ მითითებული ამოცანის გადაჭრასა და შედეგის მიღწევაში გადამკვეთი სფეროების გათვალისწინებით (მაქსიმუმ 100 სიტყვა)19. Please describe how will your project help to achieve indiceted objectives and outcomes in consideration with cross-cutting areas (100 words max)19. Просьба описать, как ваш проект поможет достичь намеченных целей и результатов с учетом меж-секторальных областей (максимум 100 слов) |
|  |
| 20. მისამართი20. Address 20. Адрес |  |
| 21. ტელეფონის ნომერი21. Telephone number21. Номер телефона |  |
| 22. ელექტრონული ფოსტის მისამართი22. E-mail22. Электронная почта |  |

თარიღი/Date/Дата:

ხელმოწერა/Signature/Подпись: